

Montageanleitung alpha Racing Zusatzkühler **Mounting instructions alpha Racing add-on radiator**

ACHTUNG...der Einbau sollte nur durch eine Fachwerkstatt erfolgen!
ATTENTION...this job should be done by an authorized service center!

1. Entfernen Sie die originalen Kühlerschläuche rechts und links (Wasserpumpe – Kühler, Thermostat – Kühler)
Remove original radiator hoses right and left (water pump – radiator, thermostat – radiator).
2. Bringen Sie den Zusatzkühler hinter dem Originalkühler in Position, siehe Bild 1.
Place add-on unit behind the original radiator as shown in pic. 1.



Bild/pic. 1

3. Montieren Sie den Ausgleichsbehälter zwischen Halter Zusatzkühler und Kühler (gleicher Platz wie Original) unter Verwendung der OEM Schraube 17117672755 (Bild 2 u. 3).
Put the expansion tank between add-on radiator bracket and OEM radiator using the OEM screw 17117672755, see pic. 2 and 3.



Bild/pic. 2



Bild/pic. 3

4. Verbinden Sie das linke Aluminium Kühlerrohr mit dem OEM Kühler. Verwenden Sie dabei die Schlauchstücke $Di=11 \times 200 \text{mm}$ und $Di=30 \times 60 \text{mm}$, sowie die entsprechenden Schlauchschellen $D=18 \text{mm}$ und $D=40 \text{mm}$ (Bild 4).

Connect the left aluminum radiator tube to the OEM radiator using the hoses $id=11 \times 200 \text{mm}$, $id=30 \times 60 \text{mm}$ and the hose clamps $d=18 \text{mm}$ and $d=40 \text{mm}$, see pic. 4.



Bild/pic. 4

5. Montieren sie das rechte Aluminium Kühlerrohr mit dem OEM Kühler unter Verwendung der Schlauchstücke $Di=11 \times 90\text{mm}$ und $Di=30 \times 70\text{mm}$. Verwenden sie hierfür die mitgelieferten Schlauchschellen $D=18\text{mm}$ und $D=40\text{mm}$. (Bild 5)
Mount the right aluminum tube to the OEM radiator as shown in pic. 5 using the hose connectors $id=11 \times 90\text{mm}$ and $id=30 \times 70\text{mm}$ and clamps $d=18\text{mm}$ and $d=40\text{mm}$, see pic. 5.



Bild/pic. 5

6. Verbinden Sie mittels Schlauchverbinder $Di=30 \times 90\text{mm}$ das linke Kühlerrohr mit dem Thermostat, so wie das rechte Kühlerrohr mit der Wasserpumpe, siehe Bild 6 und 7. Verwenden sie hierfür die mitgelieferten Schlauchschellen $D=40\text{mm}$.
Connect the left aluminum radiator tube to the thermostat and the right tube to the water pump using the hose connectors $id=30 \times 90\text{mm}$ and clamps $d=40\text{mm}$, see pic. 6 and 7.



Bild/pic. 6



Bild/pic. 7